

Insektenzielung

Wéini a wou?

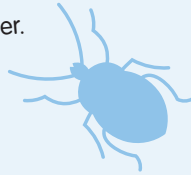
Vum 16. bis den 24. Mee: Kuckt an zielt während enger Stonn tëschent 10:00 an 16:00 Auer bei sonnigem an net ze lëftegem Wieder d'Insekten an Ärem Gaart, Bongert, ... Gitt d'Plaz bei Ärer Zielung mat un a bleift op de Weeër, wann Dir net op Ärem eegenen Terrain sidd. Den Areal, deen Dir kuckt, soll net méi wéi 10 m am Radius ronderëm lech sinn.

Identifikatioun:

Bestëmmt déi verschidden Insektenaarte mat Hëllef vun de Fotoen an dësem Flyer.

Resultater matdeelen:

Drot Är Beobachtungen am Online-Formulaire op eiser Homepage ënner folgendem Link an: www.naturemweltasbl.lu oder iwwert d'App **iNaturalist** am Projet „méi wéi Beien - ziel mat! 2026“.



Recensement des insectes

Quand et où ?

Du 16 au 24 mai: Pendant une heure, entre 10h00 et 16h00, par temps ensoleillé et pas trop venteux, observez les insectes dans votre jardin, votre verger, ... et comptez-les. Indiquez le lieu du relevé et restez sur les chemins si vous n'effectuez pas le comptage sur votre propre terrain. L'espace d'observation ne doit pas dépasser un rayon de 10 mètres.

Identification:

Identifiez les différentes espèces d'insectes à l'aide des photos de ce dépliant.

Communication des résultats:

Enregistrez vos observations au formulaire en ligne sur notre site internet: www.naturemweltasbl.lu ou via l'application **iNaturalist** dans le projet „méi wéi Beien - ziel mat! 2026“.



Insect census

When and where?

From 16 to 24 May, spend one hour between 10:00 and 16:00 observing and counting insects in your garden, orchard, or another suitable outdoor area. Ideally, choose a time when the weather is sunny and not too windy. Please record the location of your observation. If you are counting insects somewhere other than your own property, make sure to stay on marked paths. The observation area should be limited to a maximum radius of 10 metres.

Identification:

Identify the different insect species using the photos in this flyer.

Reporting results:

Register your observation via the online form on our homepage: www.naturemweltasbl.lu or in the project „méi wéi Beien - ziel mat! 2026“ of the app **iNaturalist**.



MÉI WÉI BEIEN!

ZIEL MAT!

16. – 24. Mai 2026



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et de la Biodiversité

Avec le soutien financier du
Ministère de l'Environnement,
du Climat et de la Biodiversité.



Maacht mat a gewannt!

www.naturemweltasbl.lu





Taubenschwänzchen
Moro-sphinx
Hummingbird hawk-moth
Macroglossum stellatarum



Tagpfauenauge
Paon-du-jour
Peacock butterfly
Aglais io



Gammaeule
Gamma
Silver Y
Autographa gamma



Kleiner Fuchs
Petite tortue
Small tortoiseshell
Aglais urticae



Siebenpunkt-Marienkäfer
Coccinelle à sept points
Seven-spot ladybird
Coccinella septempunctata



Ackerhummel
Bourdon des champs
Common carder bee
Bombus pascuorum



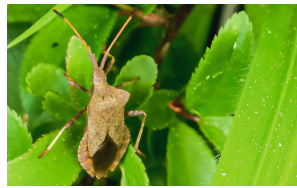
Hainschwebfliege
Syrphe ceinturé
Marmalade hoverfly
Episyrphus balteatus



Haus-Feldwespe
Poliste commun
European paper wasp
Polistes dominula



Gemeine Florfliege
Chrysope verte
Common green lacewings
Chrysoperla carnea



Lederwanze
Corée marginée
Dock bug
Coreus marginatus



Blaugrüne Mosaikjungfer
Aeshne bleue
Blue hawker
Aeshna cyanea



Rosenkäfer
Cétoine dorée
Green rose chafer
Cetonia aurata

Datum Zielung / Date Recensement /

Date of census:

Plaz / Lieu / Location:

Richtig zielen:

Notiert all Insektenart mat hirer jeeeweileger Zuel. Een Insekt sollt ni e puer Mol gezielt ginn. Schreift ëmmer nëmmen déi héchsten Zuel pro Aart op, déi Dir zu engem Ablack gesinn hutt. Beispill: Dir gesitt 2 Himmelsdäiercher an 10 Minutte méi spéit nach eng Kéier 3 Stéck. An dësem Fall schreift Dir 3 Himmelsdäiercher op an net 5.

2						
← 3						

Compter correctement :

Notez toutes les espèces d'insectes avec leur nombre respectif. Un insecte ne doit jamais être compté plusieurs fois. Notez toujours le plus grand nombre d'animaux par espèce que vous avez vu en une seule fois. Exemple : vous voyez 2 coccinelles et 10 minutes plus tard, vous en voyez encore 3. Dans ce cas, notez 3 coccinelles et non 5.

2						
← 3						

Counting correctly:

Write down all the insect species with their respective numbers. An insect should never be counted more than once. Always write down the highest number of animals per species that you have seen at one time. Example: You see 2 ladybirds and 10 minutes later you see 3 more. In this case, write down 3 ladybirds and not 5.

2						
← 3						

Bilder: © Claude Kolweller, Nathalie Gratz und Catherine Sinner, Freepik

Rücksende-Adresse:

Haus vun der Natur
5, rte de Luxembourg
L-1899 Kockelscheuer



Kontakt Daten des/der Teilnehmer*in

Name:

E-Mail:

Adresse:



Online Formulaire

Gewannt / Gagnez / Win



1. Visite guidée Haus vun der Natur & Einkaufsgutschein von 50 € Shop Nature

2.-5.



Wildpflanzen-samen



Buch

6.-10.